



## GARANTIE

Psygnosis Limited n'offre aucune garantie, explicite ou implicite, pour le logiciel présenté dans ce manuel, quant à la qualité, performance, commercialisation ou adéquation à tout usage. Ce logiciel est sous licence "en l'état". L'acquéreur prend la responsabilité quant à sa qualité et sa performance.

Psygnosis Ltd. ne peut être tenu responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs résultant d'un défaut du logiciel, même si la société a été avertie de la possibilité de tels incidents. Certaines législations ne reconnaissent pas l'exclusion ou la restriction des garanties et responsabilités impliquées pour des dommages accidentels ou consécutifs. C'est pourquoi, la restriction sus-mentionnée peut ne pas s'appliquer dans tous les cas.

Psygnosis, Ltd. échange sans frais toute disquette ayant un défaut de fabrication ou de duplication dans les 30 jours suivant l'achat. Au delà de cette période de garantie, les frais de remplacement s'élèvent à \$7,95 ou £2,50. Les disquettes défectueuses doivent être retournées avec une photocopie du ticket de caisse, directement à Psygnosis pour bénéficier de la garantie citée ci-dessus.

### NE RETOURNER QUE LES DISQUETTES à :

Psygnosis  
South Harrington Building  
Sefton Street  
Liverpool L3 4BQ  
Téléphone : (051) 709 5755  
Fax : (051) 709 5755

### Accessoires

D'adorables accessoires Lemmings de toutes sortes sont à présent disponibles ! Pour choisir parmi toute une variété de T-Shirts, tasses et verres à l'effigie des Lemmings, commandez le dernier catalogue par téléphone !

Des livres de conseils pratiques et d'astuces sont aussi disponibles pour la plupart des produits Psygnosis.

Pour toute information sur les articles, composez le 051 709 5755

Psygnosis  
South Harrington Building  
Sefton Street  
Liverpool L3 4BQ



## Die Geschichte

"Christmas Lemmings" ist ein spannendes Spiel, in dem es darum geht, einer Horde von gedankenlosen, aber reizenden Geschöpfen – den Lemmings – in 32 Abenteuern bei der Flucht aus einer feindlichen Umwelt zu helfen.

Auf jede Ebene fallen Lemminge durch eine Falltür. Da der Verstand dieser Kreaturen begrenzt ist, brauchen sie jede nur erdenkliche Hilfe, um die ihnen bevorstehenden Gefahren zu überleben. Lemminge sind recht putzig aber nicht sehr intelligent. Sie laufen gedankenverloren über Klippenkanten, ins Wasser, in Gefahren, in Fallen oder auch in Mauern und andere Hindernisse. Ihre Aufgabe ist es, den Lemmings zu helfen, indem Sie ihnen Fähigkeiten und Kräfte zuweisen, mit denen sie die einzelnen Spielebenen überleben können. Mit jeder Ebene wird die Umgebung, durch die sich die Lemminge ihren Weg bahnen müssen, schwieriger. Die Anzahl der Fähigkeiten und die Zeit, die Ihnen zur Verfügung stehen, sowie die Zahl der Lemminge variiert von Ebene zu Ebene. Ihr Ziel ist immer die Rettung möglichst vieler Lemminge. Nur wenn Sie genügend Lemminge gerettet haben, gelangen Sie auf die nächste Ebene!

Dies ist das vierte Produkt der Lemmings-Saga, welche aus dem ursprünglichen "Lemmings", "Oh No! More Lemmings" und "Lemmings 2: The Tribes" besteht. "Christmas Lemmings" wurde auf den allgemeinen Wunsch nach einer Sonderversion der Lemmings zu Weihnachten entwickelt. Außerdem ist es eine Superidee und hat uns großen Spaß gemacht.

*Viel Glück und Fröhliche Weihnachten!*

## Installation:

Die Diskette "Christmas Lemmings" ist nicht kopiergeschützt. Sie können für sich persönlich eine Sicherungskopie erstellen, aber bitte, bitte, bitte respektieren Sie die stundenlange Arbeit, die wir hineingesteckt haben, und fertigen Sie keine Kopien für Bekannte an!

### MS-DOS-VERSION

Für "Christmas Lemmings" ist eine EGA- oder VGA-Grafikkarte erforderlich. Eine Maus ist für die Spielsteuerung am geeignetsten und eine mit Adlib oder SoundBlaster kompatible Soundkarte empfehlenswert. Zum erfolgreichen Betreiben von Lemmings benötigen Sie 576 KB freien konventionellen Speicher.

1. Den Computer mit DOS Version 3.0 oder höher starten. Soll eine Maus verwendet werden, ist darauf zu achten, daß der Maustreiber installiert ist.
2. Die Diskette in ein Laufwerk einlegen und das INSTALL-Programm starten. Wenn das Installationsprogramm abgeschlossen ist, befinden Sie sich in dem Verzeichnis, in das Sie Lemmings installiert haben.
3. Von dem Verzeichnis aus, in das Lemmings installiert wurde, das Programm durch Eingabe von "LEMMINGS" starten.

### MACINTOSH-VERSION

"Christmas Lemmings" kann nur im 256-Farben- oder im Monochrom-Modus betrieben werden. Der Monitor muß auf einen der beiden Modi eingestellt sein, damit "Christmas Lemmings" korrekt gestartet werden kann. Um "Christmas Lemmings" in Farbe zu betreiben, werden 2200 KB freier Speicher benötigt, für Monochrom genügen 800 KB. Unter "Über diesen Macintosh" können Sie überprüfen, wieviel freier Speicher Ihnen zur Verfügung steht.





(Pouce)

cette icône permet d'interrompre le jeu !

(Arme atomique)

cette icône permet de désintégrer tous les Lemmings dans une pluie colorée de fragments de Lemmings ! A utiliser en cas de frustration sur un niveau... ou par simple envie !

## REMARQUES

Juste au dessus des icônes vous trouverez un petit texte explicatif d'une importance primordiales pour l'action en cours. OUT (Dehors) vous indique le nombre de Lemmings actuellement dans le niveau. TIME (Temps) vous indique le temps alloué pour atteindre votre objectif.

Dans l'angle droit en bas de l'écran se trouve une représentation miniature de l'écran. Elle comporte une case qui vous situe par rapport à l'écran de jeu. Vous pouvez cliquer et faire glisser cette case pour vous déplacer rapidement dans le niveau.

Vous pouvez aussi visionner le niveau en cliquant sur les bords (à gauche ou à droite) de la zone de jeu.

## NOTE À L'ATTENTION DES UTILISATEURS DE MACINTOSH

La version Macintosh des Lemmings possède un atout supplémentaire : lorsque vous avez fini un niveau et que les Lemmings de dirigent vers la sortie, vous pouvez abréger leur parcours en maintenant la touche Shift enfoncée.

## NOTE À L'ATTENTION DES UTILISATEURS DE MACINTOSH MONOCHROME

En raison du manque d'espace, la plupart des fonctions listées ci-dessus sont condensées dans la portion d'écran normalement réservée pour la carte miniature. Vous pouvez changer d'affichage en appuyant sur la barre d'espacement.

## ECRAN FINAL

Cet écran apparaît à la fin de chaque niveau, quoiqu'il arrive ! Vos Lemmings sont comptés et si votre performance est bonne, vous recevez un mot de passe. En tapant ce mot de passe à l'affichage du menu principal, vous reprenez la partie à ce niveau. N'oubliez pas de noter le mot de passe, sinon vous devrez recommencer le niveau !

## TRUCS ET ASTUCES

Pour vous aider à ne pas perdre la boule, nous vous confions quelques uns de nos trucs favoris. Ne vous inquiétez pas, ils ne vont pas gâcher votre partie ! Les voici :

1. Une façon d'empêcher les Lemmings de déambuler (à part la méthode des deux bouchons), c'est de creuser un trou suffisamment profond pour les contenir, puis de faire creuser le terrassier pour ne pas qu'il disparaisse lui-même de l'écran.
2. Quand des Lemmings aux compétences différentes collaborent, le résultat peut être éblouissant ou désastreux. Essaie, tu ne sais jamais ce qui peut en sortir...
3. A l'exception du bouchon, un Lemming ayant une compétence peut s'en voir attribuer un autre. Cela peut s'avère extrêmement utile.
4. Rappelle-toi : La différence entre un Lemming s'aplatissant au sol et un Lemming se rattrapant après une chute ne tient qu'à un tout petit pixel !
5. Dans le niveau 3 de Blitz, la septième sortie sur la droite est la VRAIE sortie ! HE ! HE

Zur Einstellung auf die Pfeile klicken (Macintosh- und Amiga-Version) oder den Auf- und den Abwärtspeil auf der PC-Tastatur drücken.

## BESONDERER HINWEIS AN MACINTOSH-BENUTZER:

Auf der Menüleiste des Macintosh erscheinen einige zusätzliche Optionen. Bei Verwendung eines 12"- oder kleineren Monitors kann jederzeit über die Befehls- und Leertaste die Menüleiste aufgerufen werden.

Die meisten Optionen sind ohne weiteres verständlich, einzig die Option "Faster" (Schneller) bedarf vielleicht einer Erläuterung. Sie dient dazu, das Spiel auf langsameren Computern spielbarer zu machen. Wenn die Option aktiviert ist, werden einige Animationen nicht angezeigt, um das Spiel zu beschleunigen. Bei einem 68020er oder langsameren Prozessor ist "Faster" automatisch deaktiviert. Die Option kann nur zwischen Ebenen, d. h. nicht während des eigentlichen Spiels, umgestellt werden.

## ZIEL-BILDSCHIRM:

Nach dem Starten des Spiels vom Hauptmenü erscheint ein Bildschirm mit einigen wichtigen Informationen zu der bevorstehenden Ebene.

### NUMBER OF LEMMINGS (ANZAHL DER LEMMINGS)

Hier erfahren Sie, mit wievielen Lemmings Sie auf dieser Ebene arbeiten werden.

### % TO BE SAVED (% ZU RETTEN)

Hier erfahren Sie, wieviele Lemminge Sie retten müssen, um zur nächsten Ebene zu gelangen.

### RELEASE RATE (LEMMINGE-TEMPO)

Tempo, mit dem die Lemminge aus der Falltür purzeln. Je höher die Zahl, desto schneller kommen sie.

### TIME (ZEIT)

Die Zeit, die zum Erreichen des Ziels zur Verfügung steht.

### RATING (KLASSIFIZIERUNG)

Die Ebenenkategorie, in der Sie sich zur Zeit befinden.

*Am oberen Bildschirmrand erscheint eine kleine grafische Darstellung der bevorstehenden Ebene. Wenn Sie alle Informationen aufgenommen haben, klicken Sie mit der Maustaste, um mit der Rettung der Lemminge zu beginnen.*

## SPIEL-BILDSCHIRM

Hier verbringen Sie die meiste Zeit in Lemmingland. Der Großteil des Bildschirms wird durch das Spielfeld eingenommen, in das Lemminge hereinpurzeln und wo sie dann umherlaufen. Unten auf dem Bildschirm ist eine Tafel mit den Icons zur Steuerung der Lemminge dargestellt. Im Grunde geht es in dem Spiel um folgendes: Auf dem Bildschirm erscheinen durch eine Falltür Lemminge, welche Sie sicher nach Hause, d. h. zu dem großen beerenartigen Objekt mit Kerzen drauf, bringen müssen. Sie steuern die Lemminge, indem Sie sie mit Fähigkeiten ausstatten, welche unten auf dem Bildschirm als Icons dargestellt sind.

Zum Zuweisen einer Fähigkeit bewegen Sie den Zeiger in den unteren Bildschirmbereich und klicken auf das Icon, das die gewünschte Fähigkeit darstellt. Dann bewegen Sie den Zeiger auf einen Lemming und klicken, um ihm die betreffende Fähigkeit zu geben. Ganz einfach, oder? Hihhi...

In den höheren Ebenen ist die Anzahl der verfügbaren Fähigkeiten beschränkt. Die genaue Anzahl wird über den Icons angezeigt.





## ? : (SEULEMENT SUR VERSION MS-DOS )

Cette icône sélectionne votre appareil de commande. Si vous avez chargé le gestionnaire de souris, Lemmings sélectionne automatiquement les commandes souris. Grâce à cette icône, vous pouvez aussi sélectionner les commandes clavier et joystick.

## FLURRY/BLIZZARD (RAFALE/BLIZARD)

cette icône sélectionne le niveau par lequel vous allez commencer. Christmas Lemmings contient 32 aventures : 16 dans la catégorie Flurry (Rafale) et 16 dans la catégorie Blizzard(Blizard). La catégorie Blizzard est nettement plus difficile que la catégorie Flurry, vous êtes prévenu ! Ajustez en cliquant sur les flèches (dans les versions Macintosh et Amiga) ou en appuyant sur les flèches Haut/Bas sur le clavier du PC.

## NOTE À L'ATTENTION DES UTILISATEURS DE MACINTOSH

Votre barre de menu contient des options supplémentaires spécifiques au format Macintosh. Si vous avez un moniteur dont la taille ne dépasse pas 12 inches, appuyez sur Commande-Barre d'espacement pour afficher le menu à tout moment.

Les fonctions de la plupart des options sont facilement identifiables, à l'exception de l'option "Faster". Cette option permet de faciliter le jeu sur les machines les plus lentes. Quand l'option Faster est activée, certaines animations n'apparaissent pas pour accélérer le jeu. Cette option se déclenche d'elle-même si vous possédez un Macintosh avec un processeur 68020 ou plus lent. L'option "Faster" ne peut être sélectionnée qu'entre deux niveaux et non en cours de partie.

## L'ÉCRAN OBJECTIF

Après que le jeu a été lancé à partir du menu principal, un écran apparaît et présente les informations importantes sur le niveau qui vous intéresse dans l'immédiat.

### [NUMBER OF LEMMINGS] (NOMBRE DE LEMMINGS)

indique combien de Lemmings que vous devez utiliser sur le niveau.

### [% TO BE SAVED] (% À SAUVER)

indique le pourcentage de Lemmings à sauver pour accéder au niveau suivant.

### [RELEASE RATE] (TAUX DE DÉBIT)

indique la cadence à laquelle les Lemmings apparaissent sur le niveau. Plus leur effectif est élevé, plus vite ils arrivent.

### [TIME] (TEMPS)

indique le temps qui vous est imparti pour atteindre l'objectif.

### [RATING] (CLASSIFICATION)

indique dans quelle catégorie de niveau vous vous trouvez.

*En haut de l'écran se trouve un petit graphique représentant le niveau que vous allez aborder. Lorsque vous avez enregistré toutes ces informations, cliquez avec le bouton de la souris et vous voilà parti au secours des Lemmings !*



## BESONDERER HINWEIS FÜR MACINTOSH-BENUTZER:

"Christmas Lemmings" für den Macintosh enthält eine besondere Erweiterung: Wenn Sie eine Ebene abgeschlossen haben und die Lemminge sich auf dem Weg zum Ausgang befinden, können Sie Ihnen durch Drücken der Umschalttaste Beine machen!

## BESONDERER HINWEIS FÜR BENUTZER DER MONOCHROM-VERSION FÜR DEN MACINTOSH:

Aufgrund des kleinen Bildschirms sind viele der obigen Funktionen an der Stelle dargestellt, die normalerweise für die Minikarte verwendet wird. Mit der Leertaste wird zwischen den beiden Anzeigen umgeschaltet.

## EBENENABSCHLUßBILDSCHIRM:

Dieser Bildschirm erscheint, wenn Sie eine Ebene (auf welche Art auch immer) beendet haben. Ihre Lemminge werden gezählt, und wenn Ihre Leistung zufriedenstellend war, erhalten Sie einen Zugangscode, den Sie im Hauptmenü eingeben können, um bei der nächsten Spielsitzung direkt hierher zu springen. Schreiben Sie sich den Code auf! Ohne den Code muß die Ebene wiederholt werden.

## Tips und Hinweise:

Damit Sie nicht noch vor lauter Lemmingen den Verstand verlieren, haben wir hier ein paar Tips zusammengestellt. Aber keine Angst, dadurch wird der Spaß auf einzelnen Ebenen nicht verdorben!

1. Eine Möglichkeit, die Lemminge vom Umherstreuen abzuhalten (neben der offensichtlichen Methode mit den Blockierern), ist es, ein tiefes Loch zu graben, in dem sie festsitzen, und dann den Brunnengräber so graben zu lassen, daß er nicht vom Bildschirm verschwindet.
2. Wenn Lemminge mit unterschiedlichen Fähigkeiten zusammentreffen, können gar wundersame Dinge geschehen. Probieren Sie es! Man weiß nie, was passiert ...
3. Mit Ausnahme des Blockierers kann ein eine Fähigkeit ausübender Lemming dazu veranlaßt werden, eine andere Fähigkeit auszuüben. Das kann ausgesprochen nützlich sein.
4. Denken Sie daran, der Unterschied zwischen einem zerquetschten Lemming und einem Lemming, der sich vom Abgrund wegbewegt, kann ein einziges Pixel sein.
5. Auf Ebene 3 des "Blitz" ist der 7. Ausgang von rechts ein ECHTER Ausgang! Hihih!

## HILFE:

Ehe Sie mit dem technischen Support von Psygnosis Kontakt aufnehmen: Überprüfen Sie Ihr System auf leicht feststellbare Fehler (beispielsweise lose Steckverbindungen, abgeschaltete Lautsprecher usw.). Halten Sie Informationen über Ihren Computer bereit (beispielsweise die freie Speicherkapazität, die Marke, die verwendete Mausart usw.). Halten Sie Ihr Spielpaket und Zubehör bereit, insbesondere das Handbuch und die Programmdisketten.

## Rufen Sie nach Möglichkeit von Ihrem Computerplatz aus an:

Psygnosis, Technischer Support Großbritannien  
(+44) 51 707 2333





## Introduction

Christmas Lemmings est un jeu trépidant dans lequel vous devez aider des tribus de créatures, certes naïves mais non moins charmantes, les Lemmings, à sortir indemnes de mondes hostiles au cours de 32 aventures uniques.

Des Lemmings apparaissent à chaque niveau en passant par une trappe. Comme ce sont des créatures quelque peu simples d'esprit, elles ont besoin d'un bon coup de main pour échapper aux dangers qui les attendent.

Les Lemmings sont extrêmement attachants, bien qu'un peu simples. Ils avancent droit devant sans prendre garde aux falaises, pièges et dangers divers, tournent en rond, percutent les murs et les obstacles qui jonchent leur chemin. Votre tâche consiste à leur venir en aide en attribuant les dons et talents qui leur permettront de ressortir de chaque niveau sains et saufs. Au fil des niveaux, les mondes que les Lemmings parcourent deviennent de plus en plus difficiles. Le nombre de talents, celui des Lemmings et la durée impartie varient de niveau en niveau. Seul votre objectif demeure inchangé : sauver autant de Lemmings que possible, du moins suffisamment pour pouvoir passer au niveau suivant.

Voici le quatrième volet de la saga des Lemmings, qui comprend les Lemmings d'origine, les Oh No ! More Lemmings et les Lemmings 2 : The Tribes. Cette version des Lemmings a été créée à la demande générale d'une version où les Lemmings célèbreraient Noël. De plus, c'est une bonne idée sur laquelle nous nous sommes fait un plaisir de travailler!

*Bonne chance et joyeux Noël !*

## Installation

Le disque des Christmas Lemmings n'est pas une copie protégée. Vous pouvez en faire une copie personnelle mais, par pitié, respectez nos longues heures de travail, n'en faites pas de copies pour vos amis !

### VERSION MS-DOS

Christmas Lemmings nécessite des graphiques EGA ou VGA. Nous recommandons l'utilisation des commandes souris et d'une carte sonore compatible AdLib/Soundblaster. Il vous faut également une mémoire conventionnelle disponible de 576K pour profiter pleinement de votre jeu.

1. Initialisez le DOS version 3.0 ou une version plus récente sur votre ordinateur. Si vous voulez utiliser une souris, vérifiez que votre pilote de souris est installé.
2. Insérez la disquette appropriée dans le lecteur et lancez le programme d'installation. Ensuite, vous êtes dans le répertoire sur lequel vous avez installé Lemmings
3. Précisez le répertoire où vous voulez installer le programme Lemmings, et lancez le programme en tapant "LEMMINGS".

## Introduzione:

Christmas Lemmings è un gioco avvincente in 32 avventure in cui aiutate orde di creature senza molto cervello ma piacevoli, chiamate Lemming, a fuggire da ambienti ostili.

I Lemming appaiono in ogni livello, dopo essere stati fatti cadere in una botola. Poiché sono creature con poco cervello, hanno bisogno di tutto l'aiuto che possono ottenere per sopravvivere i pericoli che li aspettano. I Lemming sono molto carini, ma non molto intelligenti. Camminano senza pensare ai bordi di scogliere, finendo in acqua, in pericoli e trappole o circolano, scontrandosi con muri e ostacoli che incontrano. Il vostro compito è quello di assisterli assegnando capacità e poteri che li aiuteranno a sopravvivere in ogni livello del gioco. Man mano che procedete nei livelli gli ambienti che i Lemming devono percorrere diventano sempre più difficili. Il numero delle abilità, la quantità di tempo e il numero di Lemming che avete a disposizione varia da livello a livello. Il vostro scopo è sempre quello di salvare il maggior numero di Lemming possibile, sufficiente per procedere al livello successivo!

Questo è il quarto prodotto della saga dei Lemming, che ora consiste degli originali Lemmings, Oh No! More Lemmings e Lemmings 2: The Tribes. Christmas Lemmings è stato creato per soddisfare la grande richiesta di una versione speciale di Lemming in occasione delle feste natalizie. Inoltre, è una fantastica idea ed è stato divertente inventarla!

*Buona fortuna e auguri di Buon Natale!*

## Installazione:

Il disco Christmas Lemmings non è protetto da copia. È possibile effettuarne un backup per fini di archivio, ma per favore rispettate il nostro duro lavoro e non eseguite copie per amici!

### VERSIONE MS-DOS

Christmas Lemmings richiede la grafica EGA o VGA. Il mouse è il dispositivo di controllo migliore e si consiglia una scheda sonora compatibile con AdLib/SoundBlaster. Sarà necessario disporre 576K di memoria convenzionale libera per riuscire ad eseguire Lemmings.

1. Avviate il computer con la versione DOS 3.0 o superiore. Se si desidera utilizzare il mouse, accertarsi di avere installato il driver del mouse.
2. Inserite il disco in un'unità floppy ed eseguire il programma INSTALL. Una volta completato il programma di installazione, sarete nella directory in cui avete installato Lemmings.
3. Accertatevi di essere nella directory in cui è stato installato il programma Lemmings e avviare il programma digitando "LEMMINGS".

### VERSIONE MACINTOSH

Christmas Lemmings viene eseguito solo in modalità a 256 colori o monocromatica. Il monitor deve essere in una di queste due modalità perché Christmas Lemmings funzioni correttamente. Sono necessari 2200K di memoria libera per eseguire correttamente Christmas Lemmings a colori e 800K di memoria libera per eseguire Christmas Lemmings in monocromo. Controllare in "Informazioni sul Finder" per sapere di quanta memoria libera disponete.

1. Avviate il computer.
2. Inserite il disco nell'unità floppy.
3. Trascinate l'icona del floppy intitolata "Christmas Lemmings 1993" nella finestra dell'unità disco rigido.
4. Avviate Lemmings facendo doppio clic sull'icona Christmas Lemmings.







### SPECIAL NOTE TO ALL MACINTOSH USERS:

The Macintosh version of Christmas Lemmings contains a special enhancement: after you have a level finished, and the Lemmings are making their way towards the exit, you can just hold down the Shift key to hurry them along!

### SPECIAL NOTE TO MONOCHROME MACINTOSH USERS:

Because of limited screen space, many of the functions listed above are condensed into the space usually occupied by the tiny map. You can switch between the different displays by hitting the Space Bar.

### COMPLETION SCREEN:

This screen appears after you're done with a level, one way or the other! Your Lemmings are tallied, and if your performance was adequate, you'll be given an access code which you can enter at the main menu so that you can jump to this point the next time you start up the game. Make sure you write this code down! Otherwise, you'll need to do the level again.

### HINTS AND TIPS:

To help you keep your sanity, we've included a few of our favorite Lemming hints. Don't worry, they won't ruin any levels for you! Here they are:

1. One way to keep Lemmings from roaming around (aside from the obvious two-blocker method) is to dig a hole deep enough to trap them, and then making the digger build so he doesn't dig himself off the screen.
2. When Lemmings with different skills interact, strange and wonderful things can happen. Experiment! You never know what may happen...
3. With the exception of the blocker, a Lemming performing a skill can be made to perform another. This is an extremely useful fact.
4. Remember, the difference between a Lemming going splat! and a Lemming walking away from a fall can be a single pixel!
5. On Level 3 of Blitz, the 7th exit from the right is the REAL exit. Hee hee!

### GETTING HELP:

*BEFORE CONTACTING PSYGNOSIS TECHNICAL SUPPORT, PLEASE DO THE FOLLOWING:*

- Check the obvious (e.g. loose connectors, speakers turned off, etc.).
- Have information about your computer readily available (e.g. how much memory you have, which brand it is, what version of DOS or System you're using, what type of mouse you have, etc.)
- Have your game package and accessory materials readily available, especially your manual and program disks.

Call from a phone near your computer, if possible.  
 Psygnosis, United Kingdom Technical Support  
 051 707 2333



### AVVERTENZA SPECIALE AGLI UTENTI MACINTOSH:

La barra dei menu include ulteriori opzioni specifiche al formato Macintosh. Se disponete di un monitor di 12 pollici o più piccolo, premete Command-Space per chiamare la barra dei menu in qualsiasi momento.

La maggior parte delle opzioni del menu si spiega da sé, ad eccezione dell'opzione "Faster". Questa opzione esiste per poter eseguire meglio il gioco su computer più lenti. Quando è attivata l'opzione Faster, alcune animazioni non appaiono, per contribuire alla velocità del gioco. Questa opzione si attiva automaticamente se si dispone di un Macintosh con un processore 68020 o più lento. Potete attivare l'opzione "Faster" solo tra livelli, non durante il gioco.

### SCHERMO OBIETTIVO:

Dopo avere avviato il gioco dal menu principale, vi verrà presentato uno schermo che include alcune informazioni importanti sul livello nel quale state per giocare.

#### (NUMERO DI LEMMING)

Vi comunica quanti Lemming avete in questo livello.

#### (% DA SALVARE)

Vi comunica quanti Lemming dovete salvare per procedere al livello successivo.

#### (VELOCITÀ DI RILASCIO)

Con quanta velocità appaiono i Lemming sul livello; più alto è il numero, più veloci arrivano.

#### (TEMPO)

Quanto tempo avete per raggiungere l'obiettivo.

#### (CLASSIFICAZIONE)

In quale categoria di livelli vi trovate.

Nella parte superiore dello schermo, noterete una piccola rappresentazione grafica del livello in cui state per entrare. Una volta avute tutte queste informazioni, fate clic con il pulsante del mouse per iniziare a salvare i Lemming!

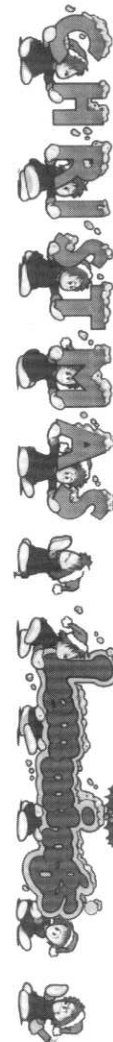
### SCHERMO PLAY (GIOCO):

È qui che passerete la maggior parte del tempo a Lemmingland. La stragrande maggioranza dello schermo viene occupata dal campo di gioco, in cui i Lemming escono e passeggiano sul terreno. La parte inferiore dello schermo contiene il pannello delle icone, in cui si hanno icone che controllano i Lemming.

La metodologia di base del gioco è la seguente: avete questi Lemming che sono entrati nello schermo del gioco attraverso una botola e dovete riportarli a casa, che, in questo caso, è un oggetto a forma di bacca con delle candele sopra. Controllate i Lemming dando loro abilità, visualizzate nella parte inferiore dello schermo come icone.

Per assegnare un'abilità, basta spostare il puntatore nella parte inferiore dello schermo e fare clic sull'icona che rappresenta un'abilità. Quindi, spostare il puntatore in alto su un Lemming e farvi clic sopra per conferirgli quell'abilità. Semplice, no? Eh, eh, eh...

Negli ultimi livelli il numero di abilità a vostra disposizione è limitato. Il numero della abilità disponibili viene visualizzato sopra le icone degli attributi.





## SPECIAL NOTE TO MACINTOSH OWNERS:

Your menu bar includes some additional options specific to the Macintosh format. If you have a 12" or smaller monitor, press Command-Space to summon the menu bar at any point. Most of the menu options are self explanatory, except for the "Faster" option. This option exists to help make the game more playable on slower machines. When the Faster option is enabled, certain animations do not appear, to help speed gameplay. This option enables itself automatically if you have a Macintosh with a 68020 or slower processor. You can only switch the "Faster" option between levels; not when you're actually playing the game.

## Main Screens

### OBJECTIVE SCREEN:

After you start the game from the Main Menu, you'll be presented with a screen which includes some important information on the level you're about to play.

#### NUMBER OF LEMMINGS

This just lets you know how many Lemmings you have to work with on this level.

#### % TO BE SAVED

This lets you know how many Lemmings you'll need to save to advance to the next level.

#### RELEASE RATE

How fast the Lemmings will appear on the level; the larger the number, the faster they come.

#### TIME

How much time you have to meet the objective.

#### RATING

Which category of levels you're currently in.

*At the top of the screen, you'll notice a small graphic representation of the level you're about to enter. Once you've absorbed all this information, click your mouse button to begin saving Lemmings!*

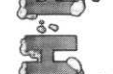
### PLAY SCREEN:

Here's where you'll spend most of your time in Lemmingland. The vast majority of the screen is taken up by your playfield, where the Lemmings will come out and stroll around on the ground. The lower part of the screen contains the icon panel, where you have icons to actually control the Lemmings.

The basic methodology for the game is this: You have these Lemmings who have entered the play screen through a trap door, and you need to get them home, which, in this case, is a large berry-like object with candles on top of it. You control Lemmings by giving them abilities, shown at the bottom of the screen as icons.

To assign an ability, just move your pointer to the bottom of the screen, and click on an icon representing an ability. Then, move your pointer up to a Lemming, and click on him to give him that ability. Simple, right? Heh, heh, heh...

In the latter levels, you're limited in the number of abilities you have available. The number of any ability you have available at any time is shown as a number above the attribute icons.



## SCHERMO COMPLETAMENTO:

Questo schermo appare dopo che in qualche modo avete terminato un livello. I vostri Lemming sono contrassegnati e se la vostra prestazione è stata adeguata, vi verrà dato il codice di accesso che potete digitare nel menu principale in modo tale che possiate saltare a quel punto al successivo avvio del gioco. Accertatevi di annotare questo codice! Altrimenti, dovrete ricominciare il livello.

## SUGGERIMENTI E CONSIGLI:

Per aiutarvi a mantenere la vostra salute mentale, abbiamo incluso alcuni dei nostri suggerimenti dei Lemming preferiti. Non preoccupatevi, non vi rovineranno nessun livello! Eccoli:

1. Un modo di evitare che i Lemming vaghino (oltre all'ovvio metodo di due bloccatori) è di scavare un foro abbastanza profondo da intrappolarli e fare costruire lo scavatore in modo che non scompaia dallo schermo a furia di scavare.
2. Quando i Lemming con diverse abilità interagiscono, possono accadere cose strane e meravigliose. Provate! Non sapete quello che potrebbe accadere...
3. Con l'eccezione del bloccatore, un Lemming che possiede un'abilità può averne un'altra. Questo può rivelarsi molto utile.
4. Ricordate che la differenza tra un Lemming che si spiaccica e un Lemming che esce incolume da una caduta può valere un solo pixel!
5. Al livello 3 di Blitz, la settima uscita da destra è la VERA uscita. Eh eh!

## RICHIESTA DELLA GUIDA:

Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica di Psygnosis, si prega di:

Controllare le cose ovvie (e.g. connettori lenti, altoparlanti spenti, ecc.).

Avere a portata di mano le informazioni sul computer (es. la quantità di memoria a disposizione, la marca, la versione di DOS o il sistema utilizzato, il tipo di mouse a disposizione, ecc.)

Avere a portata di mano il pacchetto del gioco e i materiali accessori, specialmente il manuale e i dischi del programma.

Se possibile, chiamate da un telefono vicino al computer.

Assistenza tecnica Psygnosis, Regno Unito  
(44) 51 707 2333





## Introduction:

Christmas Lemmings is an intriguing game in which you help hordes of mindless but delightful creatures, known as Lemmings, to escape hostile environments in 32 adventures. Lemmings appear on each level, after being dropped through a trapdoor. As they are creatures of very little brain, they need all the help they can get to survive the dangers that lie ahead. Lemmings are very cute but not very bright. They will mindlessly walk off cliffs, into water, hazards and traps or they will mill around, bumping into walls and whatever obstacles they run across. Your job is to assist them by assigning skills and powers that will help them survive each level of the game. As you progress through the levels, the environments that the Lemmings must navigate become increasingly difficult. The number of skills, the amount of time, and the number of Lemmings which you have can vary from level to level. Your goal is always to save as many Lemmings as possible, hopefully enough to advance to the next level!

This is the fourth product in the Lemmings saga, which now consists of the original Lemmings, Oh No! More Lemmings, and Lemmings 2: The Tribes. Christmas Lemmings was created in response to popular demand for a special version of Lemmings celebrating the Christmas season. Besides, it's a cool idea and it's been a lot of fun to do!

*Good luck and best wishes for Christmas!*

## Installation:

The Christmas Lemmings disk is not copy protected. You can make a backup for your own archival purposes, but please, please respect our long hours of work, and don't make copies for friends!

### MS-DOS VERSION

Christmas Lemmings requires that you have EGA or VGA graphics. A mouse is the preferred control device, and an AdLib/SoundBlaster-compatible sound board is recommended. You will need to have 576K of conventional memory free to successfully run Lemmings.

1. Boot your computer with DOS version 3.0 or higher. If you would like to use a mouse, make sure that your mouse driver is installed.
2. Insert the disk into a floppy drive, and run the INSTALL program. Once this installation program is complete, you'll be in the directory to which you installed Lemmings.
3. Make sure you're in the directory into which you installed the Lemmings program, and start the program by typing "LEMMINGS".

### MACINTOSH VERSION

Christmas Lemmings only runs in 256 colour or monochrome mode. Your monitor needs to be in one of these two modes for Christmas Lemmings to start up properly. You will need 2200K of free memory to run Christmas Lemmings successfully in colour, and 800K of free memory to run Christmas Lemmings in monochrome. Check under "About Finder" to find out how much memory you have free.

1. Start your computer up as usual.
2. Place the disk into your floppy drive.
3. Drag the Floppy Disk icon entitled "Christmas Lemmings 1993" into your Hard Drive window.
4. Start Lemmings by double-clicking on the Christmas Lemmings Icon.



